



© 2007 Azur et Asmar / Nord-Ouest Films / Ocelot

# A VOYAGE TOWARDS WORDS

Representing  
the Sensations of Early Childhood  
and the Acquisition of Language

International Symposium  
December 13th and 14th, 2013

## Special guests

Karen Lury  
Susie Morgenstern  
Michel Ocelot  
Jean Perrot

## Organizing Committee

Catherine Lanone  
Aliyah Morgenstern  
Anne-Marie Paquet-Deyris



EA4398 PRISMES  
EA370 CREA



## Friday December 13th Campus Paris Ouest Nanterre - Room VR14

### 9h30 Opening

9h45-10h15 **Jeremy Tambling.** Dickens and S/Z

10h15-10h45 **Dennis Tredy.** Henry James's *What Maisie Knew*: Portrait of the Artist as a young girl Mastering Language

10h45-11h15 **Marina Poisson.** From childhood to manhood: the magic, pleasure and pain of words in *The Ordeal of Richard Feverel* (1859) and *The Adventures of Harry Richmond* (1871) by George Meredith

### Coffee Break

11h30-12h **Claire Hélie.** A poetic voyage towards a child's dialect: revisiting Northern England

12h-12h25 **Catherine Lanone.** From book to film: the unspeakable sensations of childhood in *Wuthering Heights*

12h25-12h45 **Françoise Thau.** Translating the unspeakable

### Buffet Lunch

14h15-15h **KEYNOTE SPEAKER Karen Lury.** Dumb shows: early amateur films, the home movie and the child without a voice

15h-15h30 **Gilles Menegaldo.** The Ambivalence of the Child Motif in Horror Films

### Coffee Break

15h45-16h15 **Anne-Marie Paquet Deyris & Laetitia Boccanfuso.** Serial childhood: troubled children in Dexter

16h15-16h45 **Elsa Colombani.** Tim Burton's Peculiar Children: Ogres and innocent preys

16h45-17h15 **Catherine Pessa-Miquel.** Killing the joy of language: Arundhati Roy's depiction of childhood in *The God of Small Things*

## Locations

Campus Paris Ouest Nanterre: Grey building "V" - Room VR14, ground floor, RER A "Nanterre Université".

Campus Sorbonne Nouvelle: 5 rue de l'École de Médecine 75006, Room 16, line 4 "Odéon".

## Saturday December 14th Campus Sorbonne Nouvelle - IMA Room 16

### 9h30 Opening

9h45-10h15 **Pauline Beaupoil.** The influence of Story-telling on Children's Language Development

10h15-10h45 **Aliyah Morgenstern.** Children's language blossoms: from sensations to words

### Coffee Break

11h-11h30 **Jean-Pierre Naugrette.** Sensations of adventure: Reading the first chapter of Treasure island

11h30-12h **Jean-Jacques Lecercle.** Mais qu'apprend donc Alice?

12h-12h45 **Jean-Perrot (with the participation of Susie Morgenstern).** From Maisie to Susie: "Oh I know!" the child replied

### Buffet Lunch

14h-14h30 **Leslie de Bont.** Making sense of words and worlds: the representation of language acquisition in Mary Olivier: A Life (1919)

14h30-15h **Emily Eels.** Proust and Nabokov: the Enchanting Colour of New Words and Names

15h-15h30 **Naomie Toth.** Shock, sensation and words in Virginia Wolf's *A Sketch of the Past*

### Coffee Break

15h45-16h15 **Béatrice Pire.** Young characters and language disorders in contemporary American literature

16h15-17h15 **A dialogue with Michel Ocelot: the language of Kirikou**



© 1998 Kirikou / Les Armateurs / Ocelot